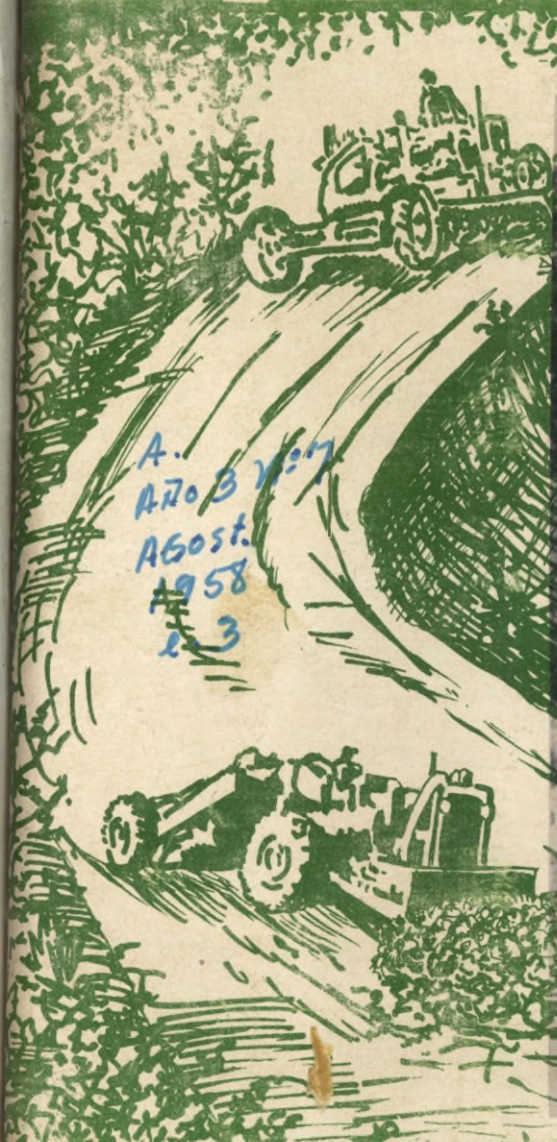


ABRIENDO CAMINOS

*Labor de
Obras Públicas*



A. A. B. B. B.
A. B. B. B. B.
A. B. B. B. B.
A. B. B. B. B.
A. B. B. B. B.



*Inauguración de la Escuela de "Las Lomas,
en David, Prov. de Chiriquí. -*

BIBLIOTECA NACIONAL
DE COSTA RICA

*Organo de divulgación de la Comisión de
CAMINOS, AEROPUERTOS Y MUELLES.*

VILLAMILL

A B R I E N D O C A M I N O S

REVISTA DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS, AEROPUERTOS Y MUELLES
DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

POR UN BUEN SISTEMA DE CAMINOS PARA LA REPUBLICA DE PANAMA

EDITOR: DANIEL JACINTO FUENTES

AÑO III - Nº VII

Panamá, República de Panamá

31 de Agosto de 1958

EDITORIAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

* * * * *

MINISTRO

Ing. Roberto López Fábrega

VICE-MINISTRO

Don José Ramón Paredes

ASESOR LEGAL

Lic. Aníbal Illueca

SECCION ADMINISTRATIVA

Don Roberto Clement

EDIFICACIONES Y MANTENIMIENTO

Ing. Francisco López F.

CAMINOS, AEROPUERTOS Y MUELLES

Ing. C.L. Bodey

ELECTRIFICACION

Ing. Víctor C. Urrutia

CARTOGRAFIA

Ing. Tomás Guardia Jr.

PLANTAS ELECTRICAS

Ing. Ricardo A. de la Guardia

TALLERES Y TRANSPORTES

Don Enrique Arias A.

VASTA LABOR DEL
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Creemos sin exageración que al concluir esta Administración, habrá emprendido y terminado mayor número de obras públicas que ninguna otra. -- Y no precisamente porque disponga de más dinero. Sino en parte por la amplia y liberal política -- que en el sentido de atender a las necesidades de las distintas regiones y poblaciones del país, sigue el actual Ministro del Ramo, Ing. Don Roberto López Fábrega.

Son numerosísimas las obras realizadas totalmente por el Ministerio o para cuya ejecución ha contribuido, que no figuran en el Presupuesto y no -- tienen por consiguiente partida señalada. El Ministerio rinde así una asistencia de carácter material, gracias a la cual se han atendido necesidades de incontables poblaciones en todo el país. Estas solicitudes se acogen en forma lógica y ordenada, estableciéndose un sistema de prioridades cuyos buenos resultados se palparon ya desde 1956, -- primer año en que se puso en práctica el sistema, y cuyos beneficios se hicieron más patentes durante el año siguiente y lo transcurrido del actual.

Esto hace la labor del Ministerio más difícil. Porque para atender a ese cúmulo de solicitudes -- de ayuda, es preciso estirar la asignación del Presupuesto y esto sólo se consigue laborando con honradez, economía y eficiencia; y con un sincero deseo de hacer Administración y hacer Patria. Y éstas son las normas características de la gestión -- del Señor Ministro, de la labor del Ministerio y -- de todo el personal a su servicio.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

Comisión de Caminos, Aeropuertos y Muelles

PRESIDENTE:

S.E. Ing. Roberto López Fábrega
Ministro de Obras Públicas

ASESOR COORDINADOR:

Ing. Tomás Guardia

MIEMBROS:

William E. Ferro
George F. Novey
Oswald Cardoze Jr.
Antonio Alfaro

Departamento de Caminos, Aeropuertos y Muelles

Ing. C.L. Bodey
Coordinador

Donald F. Bridwell
Jefe de Equipo

Ing. José L. Fernández
Ingeniero Jefe

Ing. Ramiro Ramírez
Ingeniero Administrativo

Julio A. Champsaur
Jefe Administrativo

OFICINA: PALACIO NACIONAL

UNA CARTA QUE SE EXPLICA POR SI SOLA

En relación con el cordial y estimulador mensaje que a través de las páginas del último número de nuestra Revista envió a todo el personal el Coordinador del Departamento de C.A.M., Ing. C.L. Bodey, el Jefe de la Sección "B-3", Ing. H.E. Reynolds de Unamuno le ha enviado la siguiente expresiva carta que se explica por sí sola y la cual nos es muy grato acoger en estas páginas, porque como bien dice su autor, ella interpreta el sentimiento de todo el personal del Departamento:

Panamá, 14 de junio de 1958.

Sr. C.L. Bodey
Coordinador del
Departamento de C.A.M.
P r e s e n t e.

Estimado señor:

En número anterior de nuestra revista usted se ha dirigido al personal del Departamento a su cargo de una manera atinadísima y dando demostraciones de capacidad y conocimiento de lo que tiene entre manos.

Deseamos expresar nuestros sentimientos, pues estoy seguro que es el de todos los empleados de este Departamento, de reconocimiento y méritos adquiridos por usted, desde que se encargó de la máxima dirección del mismo.

Tenemos un director esta vez, y sinceramente deseamos colaborar y hacer todo lo que esté a nuestro alcance para servir a los mejores intereses de nuestra organización que son los mejores intereses de nuestra Patria.

Tenga por seguro, Sr. Bodey, que nosotros brindaremos el mayor de nuestro rendimiento responsable y práctico para beneficio del Departamento a su muy digno cargo, y para hacer nuestra organización digna de elogios y reconsideración dentro de la República, como Ud. bien lo dice en su mensaje.

Soy de usted, atentamente,

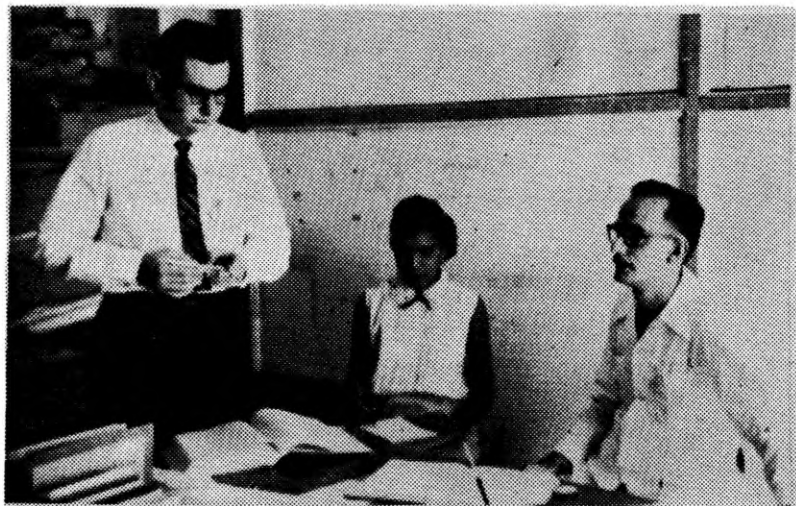
(Fdo.) Ing. H.E. Reynolds de Unamuno
Jefe de la Sección "B-3"

TRABAJOS DE MAXIMA IMPORTANCIA ESTA REALIZANDO LA
SECCION DE PLANIFICACION

La Sección de Planificación Vial, la última adición a la organización del Departamento de C.A.M. -fue fundada en Fe
brero de 1957- está realizan
do una serie de trabajos de máxima importancia en rela--
ción con las carreteras y ca-
minos nacionales aparte del
trabajo que hasta ahora ha
venido cumpliendo.

Esa labor regular ha sido
hasta ahora: 1).-Seleccionar
los proyectos de carreteras
a iniciar, a base de datos
científicos justificables;
2).-Establecer prioridades
para la construcción de ca-
minos de acuerdo con los -
beneficios que redunden de la
inversión total; 3).-Analizar
las características de las carreteras
existentes.

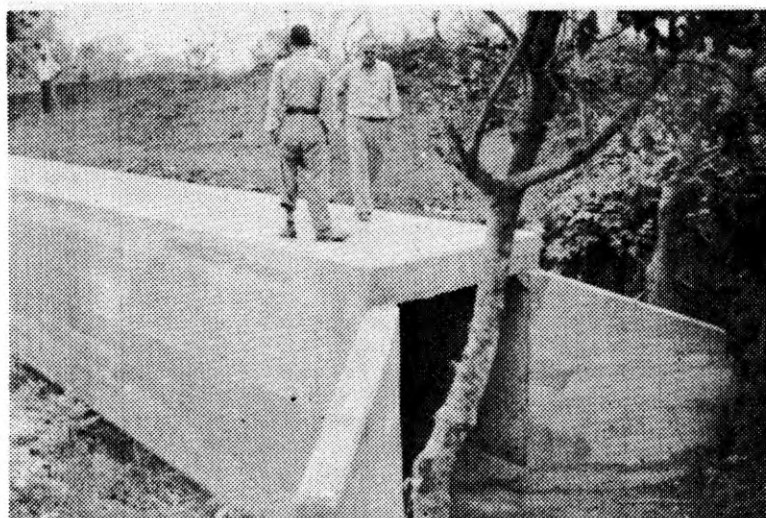
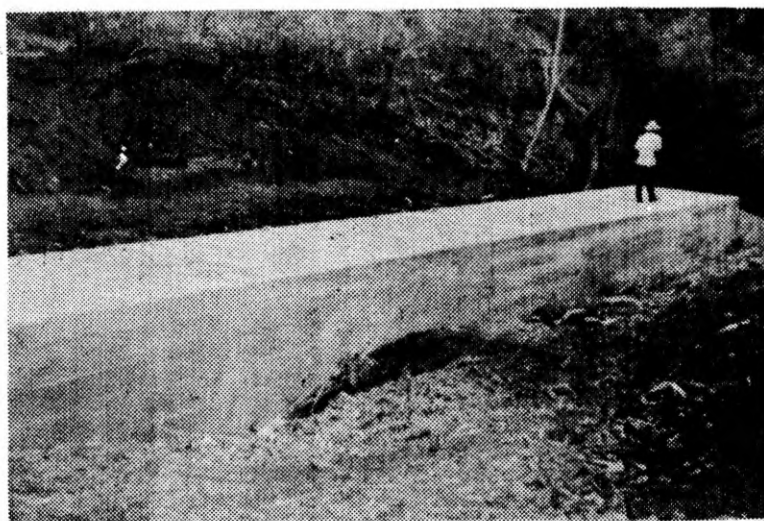
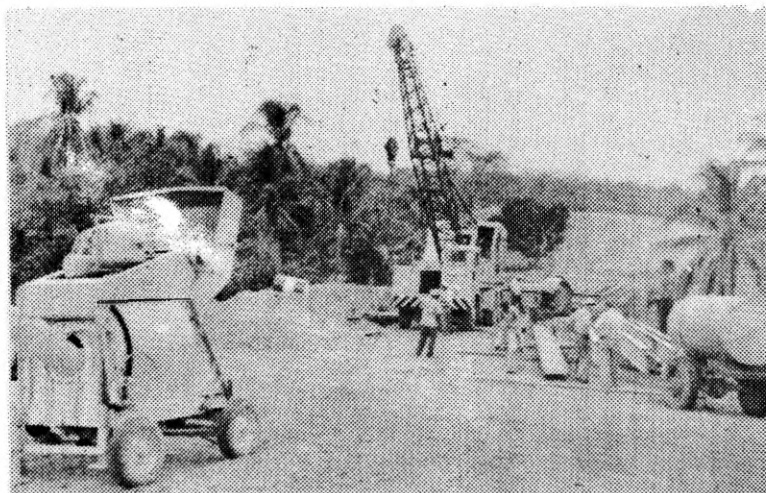
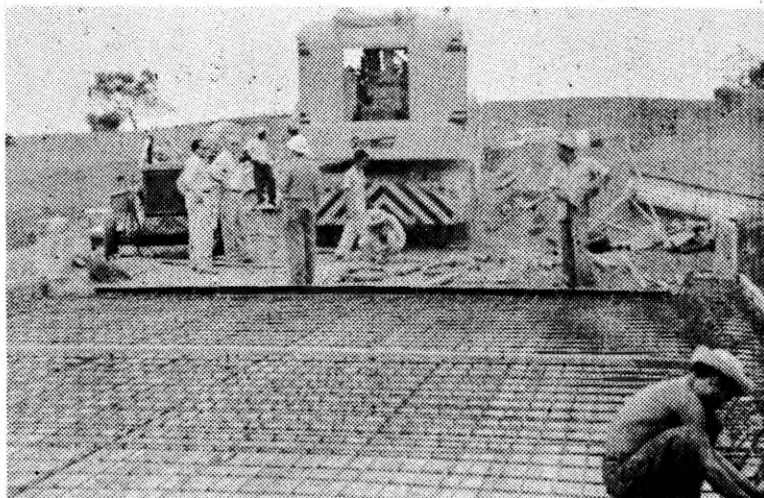
Planificación está realizando una
investigación para determinar el volu-
men de tránsito que soportan las dis-
tintas vías públicas que integran el
sistema vial de la República. Esta -
investigación dará a conocer del núme-
ro de vehículos que transitan por de-
terminado lugar de cada carretera, en
cada dirección en determinado tiempo.
La información obtenida permitirá es-
tablecer el promedio diario anual de
vehículos que transitan por ese deter-
minado sitio. Este dato es importan-
te para fijar, con vistas al uso fre-
cuente y al número de vehículos que -
la transitan, el tipo de carretera -
más adecuado para ese lugar y las ca-
racterísticas que debe tener, tales -
como anchura, material que debe em- -
plearse en su construcción y clase de
pavimento. Esta labor que por prime-
ra vez se emprende en Panamá, se lle-
va a cabo en estrecha colaboración -



El Jefe de Planificación Arq. Edwin Fábrega y dos
de sus colaboradores inmediatos la Secretaria Srita
Aguilera y el Sr. Chapman.

con la Inspección General del Tránsito
de la Guardia Nacional. El conteo o -
registro de los vehículos que pasan por
determinado lugar se lleva a cabo por -
medio de aparatos especiales denomina-
dos contadores de tránsito, los que se
han instalado en sitios previamente -
escogidos conforme a un programa espe-
cial. Sucesivamente se irán removiendo
e instalando en otros lugares hasta com-
pletar en el término de un año una mues-
tra de ocho semanas en cada una de las
cincuenta estaciones escogidas. La -
Guardia Nacional está encargada de la -
vigilancia y guarda de estos aparatos y
de llevar las anotaciones del registro.

Otros trabajos que realiza Planifica-
ción son la nomenclatura de todas nues-
tras carreteras, el inventario de las -
mismas, el estudio de sus característi-
cas para determinar su visibilidad y la
colocación de las señales indicadores -
del tránsito y el inventario de todos -
los puentes existentes con el detalle -
de todas sus características.



Hace poco el Ministro de Obras Públicas, Ing. Don Roberto López Fábrega, inauguró una serie de obras en las Provincias de Herrera y Los Santos, que incluían cinco puentes y una gran alcantarilla de cajón en el sitio de La Laguna, en el camino de Pocrí a Fedasi; en las fotos de la parte inferior, puede verse esta alcantarilla que ha saneado una gran extensión de tierras. Arriba, dos aspectos de uno de los puentes en el mismo camino antes mencionado. Obras de la División "B" de la CAM.

LA IMPORTANCIA DEL ARCHIVO

Por: ULISES

No contando con tema para un buen artículo, he decidido escribir algunas no tas a grandes rasgos sobre un asunto, - si se quiere monótono y desabrido, pero que al menos me permite atender al llamado de nuestra Revista, que busca en - ello la cordialidad y armonía que debe animar a todos fieles trabajadores de - la familia CAM.

La palabra ARCHIVOS, por sonar hueca y dando la impresión de que no tiene va lor inmediato y al parecer careciendo - de todo valor intrínseco, es lo que ha dado por resultado que en nuestras oficinas públicas, como privadas, se deses time el valor funcional de un archivo.

Archivar es una ciencia como otra - cualquiera y tiene sus reglas y su sistema. Cualquiera puede archivar, es - muy sencillo; pero un buen archivero para ser eficiente, tiene que gustarle su oficio, pues involucra: paciencia, cons tancia, curiosidad, iniciativa, sentido de responsabilidad e investigación y una buena memoria para retener y coordinar las ideas que le facilitarán el tra bajo. Además de otras necesidades técnicas, como saber mecanografía, conocer el idioma, etc.

Hay varios sistemas de archivos, por lo que no se puede recomendar ninguno - en particular. Estos deben adaptarse a la clase o estructura del trabajo administrativo, científico, histórico, etc. Hasta ahora el más usado es a base de - claves numeradas.

La importancia de un archivo está en conseguir en el menor tiempo posible un informe, ya que muchas veces de una - fracción de segundo depende la feliz - realización de un negocio, o la adquisi ción de un elemento que beneficia un -

interés primordial. Es una fuente de información constante y por ende, deben tener estos informes una exactitud estadística para evitar contratiempos.

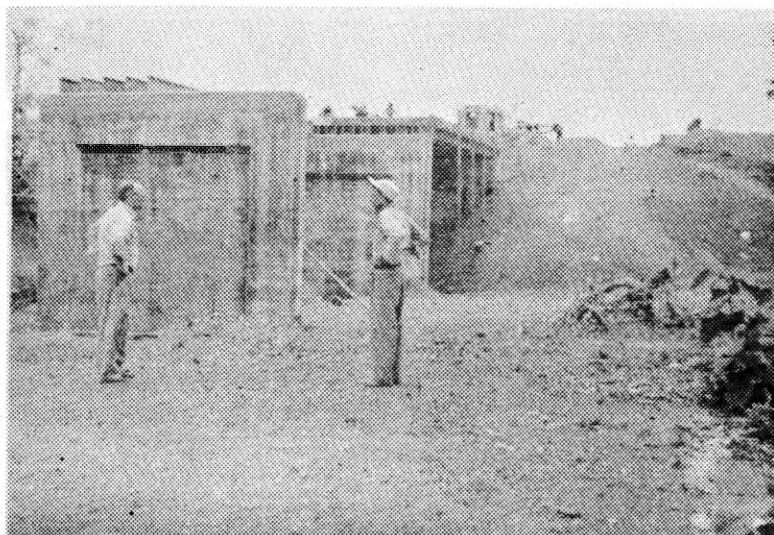
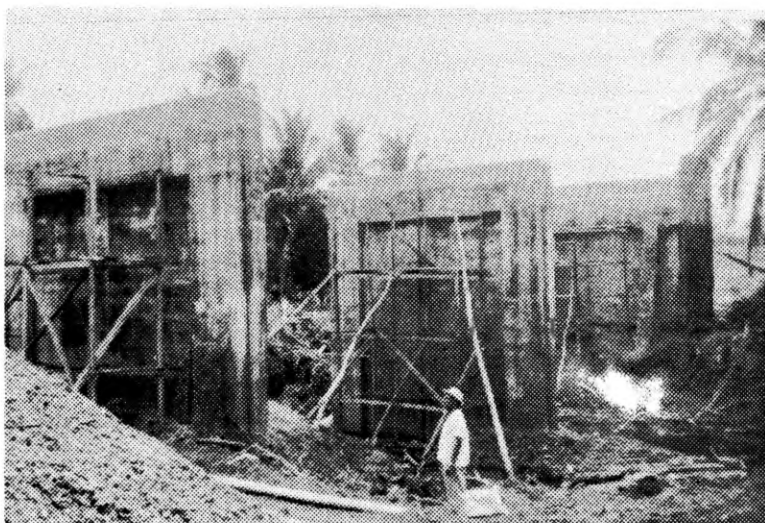
Para tener un buen sistema de archivos, se requiere además de los conocimientos - del archivero, contar con la cooperación de los Jefes Administrativos, quienes suministrarán todo equipo y material necesarios para el buen desarrollo de las actividades. Ellos están obligados a conocer el método que se usa para archivar y los cambios o innovaciones dentro del sistema mismo.

En Estados Unidos se ha venido dando mu cha importancia al archivo y se dan confe rencias, revistas y películas para demostrar el valor y ventajas de un buen sistema de archivar. Tal es así, que han confeccionado una Guía o Manual para medir - el costo de trabajo de archivar y su eficiencia. Por ejemplo, el costo promedio de escribir una carta en una oficina de - Estados Unidos es de 1.70 dólares. Este manual revela también que el costo promedio del contenido de un archivo normal de cuatro gavetas es de alrededor de diez - mil dólares. Por lo que se desprende que el sistema de archivar merece que se le - dedique la atención debida.

Ultimos informes de Guatemala indican que todas las secciones de la Carretera Panamericana en ese país quedarán terminadas dentro de poco, excepto el proyecto 15, el dificultoso "Tapón" donde están ha ciendo levantamientos de topografía para ver cómo combatir los grandes derrumbes - que han interrumpido los trabajos por meses.



PUENTE DE PEDASI SOBRE EL
RIO DEL MISMO NOMBRE EN LA
CARRETERA DE LAS TABLAS A
PEDASI



Tres interesantes etapas en la construcción del puente de Pedasí, inaugurado hace poco por el Ministro de Obras Públicas. Este puente fue iniciado hace diez años y permaneció abandonado e inconcluso desde entonces. Corresponde a esta Administración y al tesón del Ministro López Fábrega terminarlo e inaugurarlo.

IMPORTANTE LABOR HA DESARROLLADO Y CONTINUA DESARROLLANDO LA "CAM" EN LAS PROVINCIAS DE PANAMA, COLON Y BOCAS DEL TORO

El Ministerio de Obras Públicas, a través del Departamento de Caminos, Aeropuertos y Muelles acaba de dar cima a una vasta e intensa labor de reparación de las vías públicas y otras obras en las Provincias de Panamá, Colón y Bocas del Toro, labor cumplida durante los meses de Junio y Julio últimos por la División "A" y sus Sub-Divisiones "A-1", "A-2", "A-3" y "A-4".

En el Distrito Capital se repararon todas las calles de Las Cumbres, y algunas de Pueblo Nuevo, Río Abajo y Parque Lefevre, en una extensión de 6,52 kilómetros. En las Barriadas de Vista Hermosa, San Francisco y Coco del Mar, se repararon calles en una extensión de 1.93 kilómetros para hacer un total de 8.45 kilómetros de vías rehabilitadas. En el interior, dentro de los límites de la Provincia de Panamá se hicieron reparaciones en la Carretera Central desde Arraiján hasta Río Hato; en las carreteras de Chorrera al Hospital Nicolás A. Solano, de Capiña a Cermeño, a El Valle a Ollas Arriba. Se repararon las calles de Campana y La Chorrera, inclusive las del Primer Ciclo de esa ciudad. En Colón, además de repararse las calles de esa ciudad, se hizo lo mismo con los caminos de Pifia a Salud, al Achioté; de Puerto Pilón a Río Piedras y al de Santa Rita. En Bocas del Toro se repararon las calles de la Ciudad cabecera, se parcheó la pista del Aeropuerto con asfalto y se continuaron los trabajos de reconstrucción del Muelle Fiscal habiéndose terminado de reemplazar el envigado y se continuó con el cambio del forro del piso y las paredes.

Durante el mes de Julio la CAM llevó a cabo labores semejantes en las calles de la Capital y de otras ciudades y lugares del interior de la Provincia de Panamá, de Colón y de Bocas del Toro, incluyendo las poblaciones de Puerto Caimito, Nuevo Emperador, Lídice; los caminos a Cerro Campana, Cermeño, El Valle, Nancitos; el

puente del Río Antón en el Valle, las calles de Campana y la Carretera Central. En la Provincia de Colón se mejoraron los caminos de Puerto Pilón a Río Piedras, a Santa Rita, a Limón, al Achioté, a Salud, Providencia, Nuevo Vigía y a San Juan. En Bocas del Toro se parcheó la pista del Aeropuerto y se continuaron los desmontes de las áreas que corresponden al derecho de vía.

Esta labor comprende, además de la reparación del daño que puedan presentar las calles, caminos y carreteras, otros trabajos como desmonte, relleno de hombros, limpieza de desagües, etc. Los trabajos de reparación varían desde parcheo asfáltico y parcheo de hormigón, hasta escarificación y conformación de superficies, limpieza de cunetas, protección de hombros, riego de tosca, de piedra y cascajo, hasta el levantamiento de losas, pavimentación asfáltica y pavimentación de hormigón.

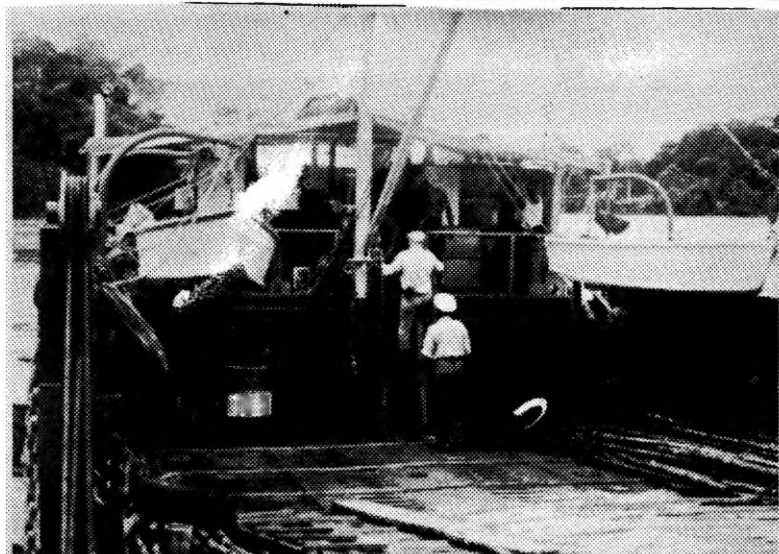
Durante el presente mes de Agosto se ha desarrollado un programa de trabajo semejante en las mismas regiones que continúa y complementa la labor realizada en Julio.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Venezuela ha anunciado que invertirá 30 millones de dólares "de una vez" en carreteras y destinará 240 millones en los próximos dos meses para represas, irrigación, hospitales y caminos.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Bolivia y Perú han firmado un acuerdo pidiendo la construcción inmediata de la carretera Ilo-La Paz y el Congreso del Perú ya ha aprobado la medida.



SE TRABAJA EN EL DESVÍO DEL RÍO "TUIRA" FRENTE A LA CIUDAD DE "EL REAL"

En cumplimiento de Ley de la República que autorizó la ejecución de ciertas obras de defensa de la población de "El Real", en el Darién, contra las frecuentes inundaciones del Río Tuira, que poco a poco se estaba llevando ese poblado, la CAM dió comienzo en el mes de junio último al desvío del curso del Tuira frente a dicha población.

Se está excavando un canal de desvío que tendrá una extensión de 1 kilómetro por unos 25 a 30 metros de ancho. Como la CAM no cuenta con equipo para dragado los trabajos fueron contratados con el Departamento de Dragas del Canal de Panamá.

El Coordinador Ing. C.L. Bodey se trasladó a El Real para iniciar los trabajos, los cuales progresan satisfactoriamente.

Publicamos aquí unas fotos de la iniciación de los trabajos y otras en página 12.

APUNTES SOBRE EL PROCESO DE PLANIFICACION PARA UN SISTEMA NACIONAL DE CAMINOS

Por el Dr. LOUIS E. GUZMAN

El Proceso de Planificación

El proceso de planificación es en realidad nada más ni menos que un proceso para solucionar un problema complejo. Sin embargo, es un proceso extremadamente complicado y delicado para llevar a cabo, mayormente porque trata de organizar la utilización de diversos recursos -tanto intelectuales como físicos- para lograr un fin lógico y armonioso. Por lo tanto, el método aplicable a casi toda proyección de la ambición humana, desde la rutina diaria hasta obras públicas de la más compleja naturaleza, y desde luego hasta la realización de un sistema nacional de carreteras.

Ya que el concepto de planificación pretende transformar ideas en hechos concretos, necesariamente incluye varias etapas mentales que sucesivamente conducen al fin deseado. Debe de empezar con el principio y seguir por todos los pasos lógicamente consecutivos antes de finalizar el proceso. La falta de tomar en cuenta cada uno de los pasos indicados suele conducir a la pérdida de tiempo, esfuerzo, y posiblemente a resultados falsos.

El Proceso de Planificación Vial

El problema en mano consiste del planeamiento de una red de carreteras y caminos para la República de Panamá. Las condiciones del problema se pueden expresar sencillamente: (1) Designar una red vial que unirá todo el territorio nacional efectivamente; (2) Seleccionar los proyectos a iniciar a base de datos científicos ampliamente justificables; y (3) Establecer prioridades para la construcción de caminos de acuerdo con los beneficios que redunden de la inversión total, siempre tomando en cuenta la magnitud de la operación y la facilidad para ponerla en marcha en breve.

Para lograr estos fines será necesario resolver una serie de etapas pre-determinadas, cada una avanzando la solución del problema progresivamente, con el total reflejando los recursos disponibles.

Estas etapas podrían ser las siguientes:

I - Delineamiento de las Regiones de Planificación

A - Determinación de regiones de primera orden, basadas en criterios comunes a todas -análisis de gabinete.

B - Sub-división de las regiones de primera orden en regiones de tamaño efectivo para propósitos de planificación, cada una de las cuales pueden ser tratadas como unidades desde el punto de vista de necesidades de caminos -estudio basado en labores de campo.

II - Recopilación de Datos Sobre las Regiones de Planificación

A - Población -datos demográficos

B - Producción

1 - Agrícola

2 - Industrial

3 - Otra

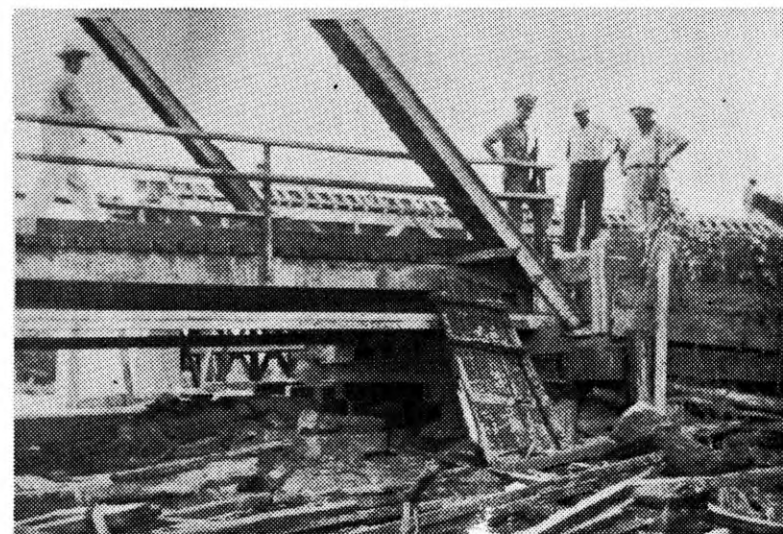
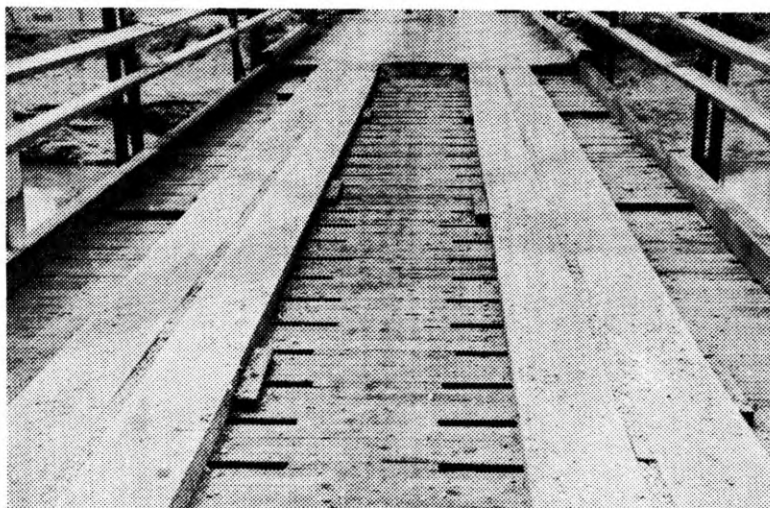
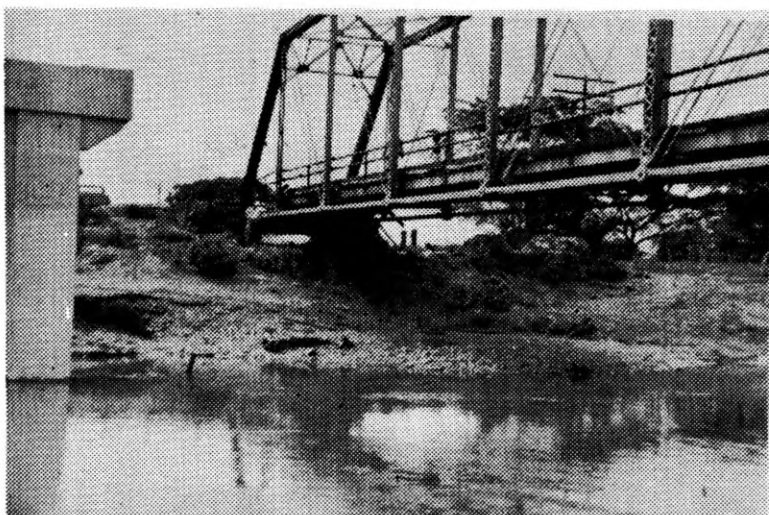
C - Uso de la tierra

D - Recursos Naturales

E - Producción potencial estimada

III - Categorización de las Regiones de Planificación

(Continúa en la Página
No. 12)



Este es el puente sobre el Río Chico, en el camino a Natá que se trató de incendiar durante los sucesos de Mayo último. A la derecha, arriba y abajo, se muestran los daños causados y los trabajos de reparación. A la izquierda, arriba, una vista del airoso puente; abajo, el piso ya reparado. La División "B" realizó estos trabajos en tiempo record.

(Viene de la Página No. 10)

A - Regiones de Primera Necesidad
Son aquellas que reúnen cualidades obviamente indicando consideración inmediata

B - Regiones de Segunda Necesidad
Son aquellas que en el futuro - no muy lejano requerirán consideración, pero que actualmente faltan de población o de recursos inmediatamente aprovechables.

C - Regiones de Tercera Necesidad
Son aquellas que obviamente no indican posibilidades de desarrollo dentro de los próximos 8 a 10 años.

IV - Aplicación de la Fórmula Avaluadora de los Beneficios de las Regiones de Primera Necesidad

A - Multiplicador Valley
B - Fórmula Núñez
C - Método Aizpú

V - Establecimiento de Prioridades de Regiones de Primera Necesidad

Una vez todas las regiones en esta categoría han sido avaluadas desde el punto de vista de sus beneficios marginales, serán ordenadas de acuerdo con su prioridad para la construcción de caminos y para su desarrollo regional.

VI - Construcción de Caminos y Desarrollo Regional

////////////////////

Más de 110 millones de dólares necesita Argentina anualmente para modernizar su sistema vial a tono con las normas actuales, según informa la Junta de Vialidad de ese país.

"CAM" ABRE CONCURSO DE COLABORACIONES PARA "ABRIENDO CAMINOS"

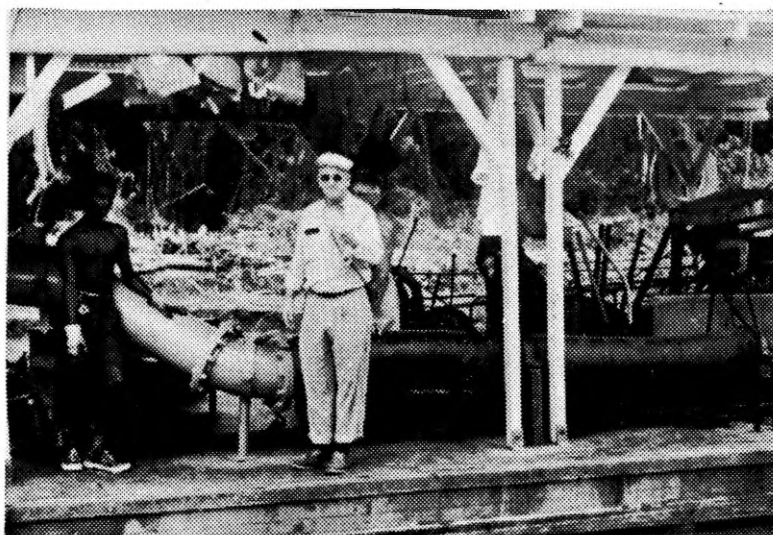
El Sr. C. L. Bodey, Ingeniero Coordinador del Departamento de "CAM", con el propósito de estimular el interés y la cooperación del personal del Departamento hacia nuestra Revista "ABRIENDO CAMINOS", dispuso abrir un concurso para premiar con la suma de diez balboas (B/. - 10.00) el mejor artículo de colaboración que se nos envíe.

Dicho concurso se inició con este número; pero tal vez por falta de suficiente publicidad, pocas fueron las contribuciones recibidas y fue declarado desierto. No obstante nos complacemos en dejar constancia de nuestra gratitud hacia quienes participaron y los excitamos a tomar parte en el Concurso para el próximo número, que está abierto desde ahora. Seguramente que con más tiempo, enviarán mejores trabajos dignos del premio ofrecido.

Estos trabajos deben ser enviados a - más tardar el 30 de Noviembre próximo, - escritos a máquina, a doble espacio, por un solo lado del papel y que no tengan extensión mayor de tres páginas. Deben ser sobre temas que tengan relación con nuestro Departamento, asuntos de caminos y carreteras, o cuestiones de primordial interés general referente al progreso del país.

"ABRIENDO CAMINOS" agradece por este medio el vivo interés y la decidida cooperación que está recibiendo del Coordinador Sr. Bodey y espera que el personal de "CAM" atenderá a su valiosa excitativa.

////////////////////////////////////

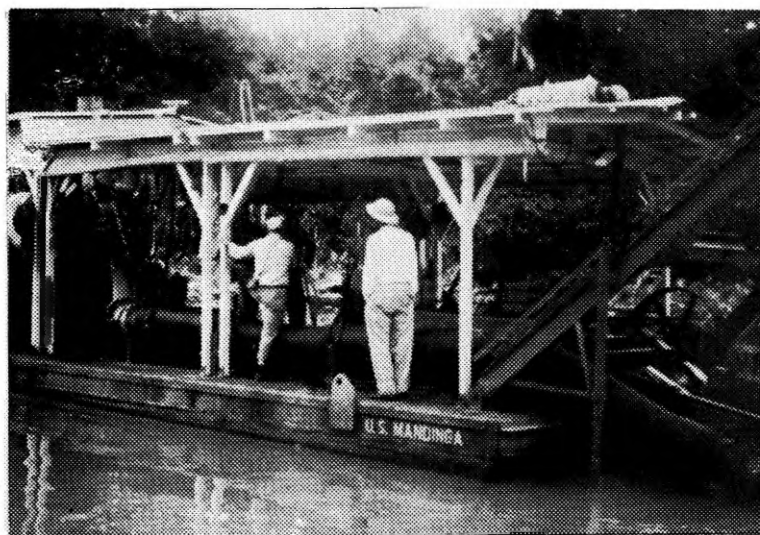


////////////////

OTROS ASPECTOS DEL
DESVIO DE EL TUIRA

////////////////

El Coordinador C.L. Bodey
observa el trabajo



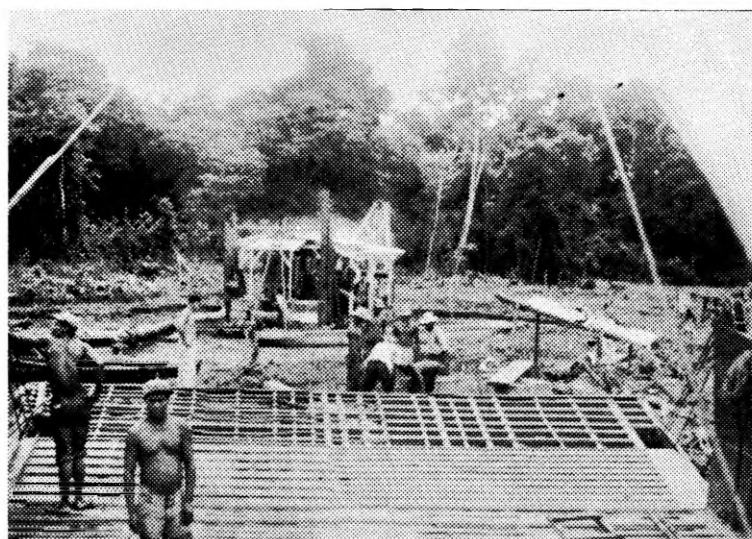
////////////////

////////////////

////////////////

El lanchón de la CAM tam-
bién coopera. Aquí se alcan-
za a ver su plataforma-puer-
ta.

////////////////



RECONOCIMIENTO AL COMPAÑERO ELIAS AMORES J.

Con motivo de una acusación antojadiza y sin fundamentos formulada en un diario de la tarde por Daniel Smith, empleado - destituido de la "CAM", el Ingeniero C.L. Bodey, Coordinador del Departamento en - rectificación enviada a dicho periódico al desvirtuar la temeraria acusación, de clara: "No hubo, pues, irregularidad ni suplantación de firma en cheque alguno, ya que los empleados de los campamentos, para su facilidad y conveniencia, reciben de los Pagadores de la Contraloría - sus salarios en efectivo. Debo agregar que el Sr. Elías Amores J. es un antiguo empleado del Ministerio de Obras Públicas, de probada honorabilidad, con una - eficiente y limpia hoja de servicios y a quien todo el mundo en Panamá conoce y - sabe incapaz de actos de la naturaleza - del que antojadizamente se le ha atribui- do".

Nos complacen estas declaraciones del Jefe en favor del estimado compañero, -- las que respaldan todos los empleados de "CAM" y las cuales deben servirle de satisfacción. Estamos seguros además de - que la decisión del Tribunal ha de serle igualmente favorable, dado lo falso de - la imputación.



Un tramo de 61 millas de la carretera Caracas-Valencia ha sido terminado recientemente a un costo de \$ 90,3 millones dólares. Pronto se comenzará la construcción de la sección final.



La Junta de Turismo de Costa Rica ha - comprado 450 señales camineras para ser - instaladas a lo largo de la Carretera Interamericana del país y San José.

NOS DEJO EL COMPAÑERO PUBLIO TOALA P.

"ABRIENDO CAMINOS" anota con pena la - aja, en el personal de "CAM", del muy es- timado compañero y eficiente empleado Pu- blio Toala P., quien el 30 de Abril últi- mo renunció la posición que desempeña en la Oficina Central, dejando un hondo va- cío en el afecto del resto del personal.

El simpático Toala se vió precisado a dimitir su cargo para dedicarse de lleno a sus estudios de medicina en la Univer- sidad de Panamá, en los que está desco- llando como corresponde su talento y a - su dedicación al estudio. Del sentimien- to que produjo su partida y del sincero - aprecio que todos le profesamos, fue una elocuente demostración la espléndida des- pedida que se le dió en su último día de trabajo con nosotros. Fue una fiesta a- legre y animada, plena de sincera cordia- lidad y simpatía en cuya organización -- nuestras gentiles damitas compañeras en la "CAM", pusieron todo empeño porque re- sultara lucida, lo cual consiguieron, - gracias sobre todo al encanto de su pre- sencia y de su contagiosa alegría.

Despedimos con toda cordialidad al com- pañero Toala haciendo votos porque coro- ne con buen éxito sus estudios y se con- sagre como un médico eminente, asegurán- dolo que siempre encontrará en los compa- ñeros de "CAM" el cálido afecto que supo inspirarnos su caballerosidad, camarade- ría y lealtad.



Guatemala ha nombrado al señor Arturo Paiz como nuevo Ministro de Obras Públi- cas y el Sr. Julio Pablo García y García es el nuevo Director de Caminos del país.

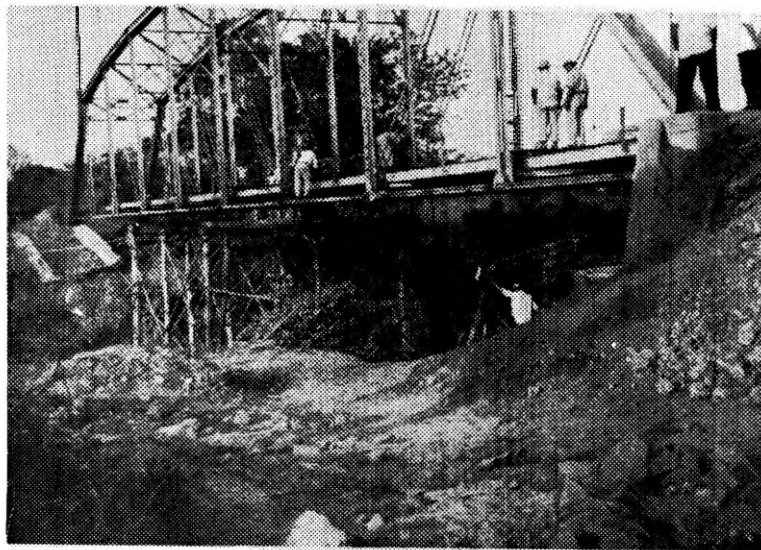


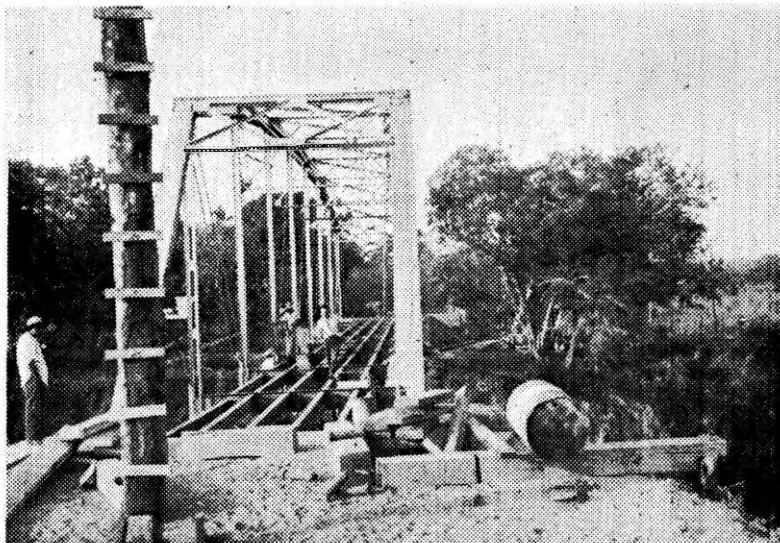
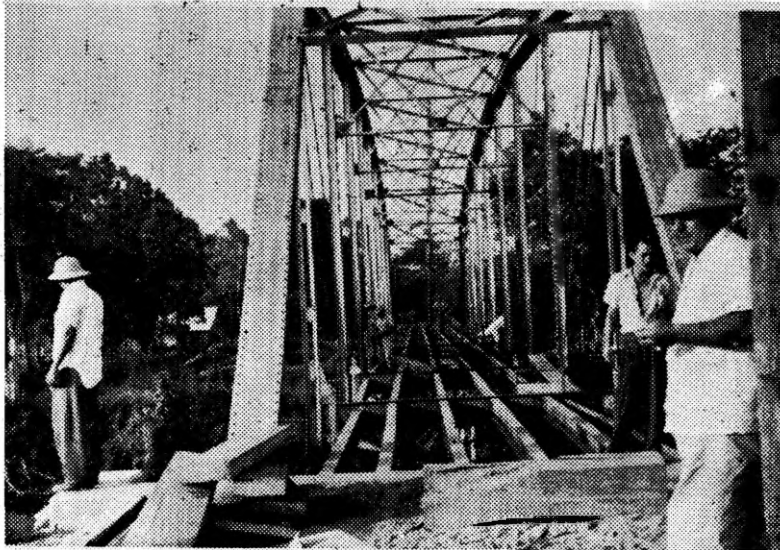
Ha retornado de sus vacaciones el com- pañero Justiniano González, a quien nos complace tener de nuevo con nosotros.

PUENTE EN ORILLA DEL RIO
(PROVINCIA DE CHIRIQUI)

(((((

He aquí tres aspectos de la construcción del manífico puente en Orilla del Río, ahora ya - completamente terminado y recientemente inaugurado por S.E. el Ministro de Obras Públicas Ingeniero Roberto López Fábrega. Esta es una de las muchas obras que la Provincia de Chiriquí - debe al esfuerzo del Ministerio de Obras Públicas y construidas por la C.A.M.





EL PERSONAL DE "CAM" VISITO LA CERVECERIA

Atendiendo galante y gentil invitación del popular Mayor Alfredo Alemán, Gerente General de la Cervecería Nacional, -- los empleados de la "CAM" visitaron hace algunas semanas la moderna planta de esa Empresa establecida en Pasadena. A través del recorrido por las diferentes dependencias, el personal de "CAM" tuvo la oportunidad de admirar el proceso que si gue el grano de cebada hasta convertirse en el llamado "pan líquido" panameño.

Realmente constituye un gran esfuerzo de parte de los Directores de la Empresa el adelanto de la técnica por mejorar cada vez más un producto que hoy por hoy es un orgullo para el ciudadano panameño. Modernas maquinarias hábilmente operadas por personal panameño, están montadas -- dentro de los edificios que sirven de hogar de la Cerveza Balboa y de otros productos de la fábrica. Lujosas oficinas y confortables despachos saludan al visitante que admirado recorre su interior.

Abandonando momentáneamente sus ocupaciones, el Mayor Alemán en gesto campechano alternó con el personal de "CAM" y explicó que todo el esfuerzo y adelanto introducido en la fabricación de la cerveza panameña era en beneficio directo del pueblo nuestro que es el mayor consumidor del producto. Estuvieron presentes también los miembros de la Junta Directiva, quienes en amena y franca camaradería departieron con los "camineros" durante largo rato. Igualmente recibimos finas atenciones de los señores Mauro Pardo, experto cervecero y Arturo Illueca, Director de Relaciones Públicas, quienes nos acompañaron en el recorrido y nos dieron toda clase de explicaciones.

Después y para cerrar nuestra inspección fue servido un delicioso buffet del que disfrutamos a satisfacción. El elegante y acogedor "beer lounge" con sus elegantes mesitas y su no menos elegante bar, brindaron al personal de la "CAM" un rato

de solaz y esparcimiento en compañía de los altos Jefes de la Industria Cervece-
ra de Panamá.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

CONGRESISTA DE LOS ESTADOS UNIDOS
 ELOGIA CONSTRUCCION DE LA
 INTERAMERICANA EN PANAMA.

Robert F. McConnell, Asesor de Minoría del Comité de Obras Públicas de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, en compañía de Ingenieros Jefes del Bureau de Public Roads recorrió el trayecto de la Carretera Interamericana. De su informe a la Cámara tomamos el siguiente párrafo referente a Panamá, tal como aparece publicado en la revista internacional "CARRETERAS DEL MUNDO":

" **Excelente Progreso en Panamá**

La República de Panamá ha progresado -
muchísimo en el desarrollo de la Carrete
ra Panamericana dentro de sus fronteras.
Don Tomás Guardia, padre, es reconocido
como uno de los primeros promotores de -
la construcción vial en Panamá, habiendo
trabajado en ella por más de 30 años.
Casi de memoria puede relatar detalles -
de construcción de cualquier puente o -
tramo de carretera construido en ese -
pais.

Nuestro viaje siguió la ruta de construcción a Santiago y notamos que el trabajo resultaba en una bien construidada carretera para todo tiempo.

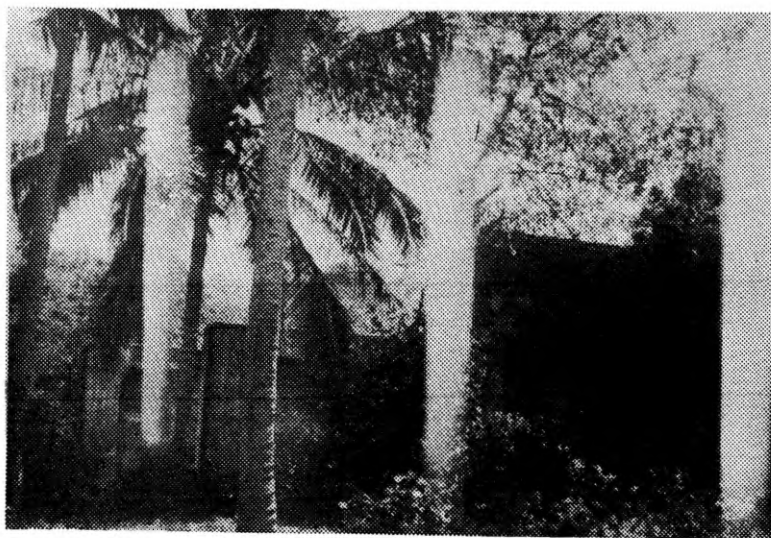
Con la mejora de la Carretera Panameri-
cana, la ciudad de Natá en Panamá cuenta
ahora con una buena industria lechera y
una gran planta para proceso de productos
de leche, así como también con una exce-
lente central azucarera. En esta peque-
ña ciudad está la iglesia más antigua del
Hemisferio Occidental.

(*) (*) (*) (*) (*) (*) (*)

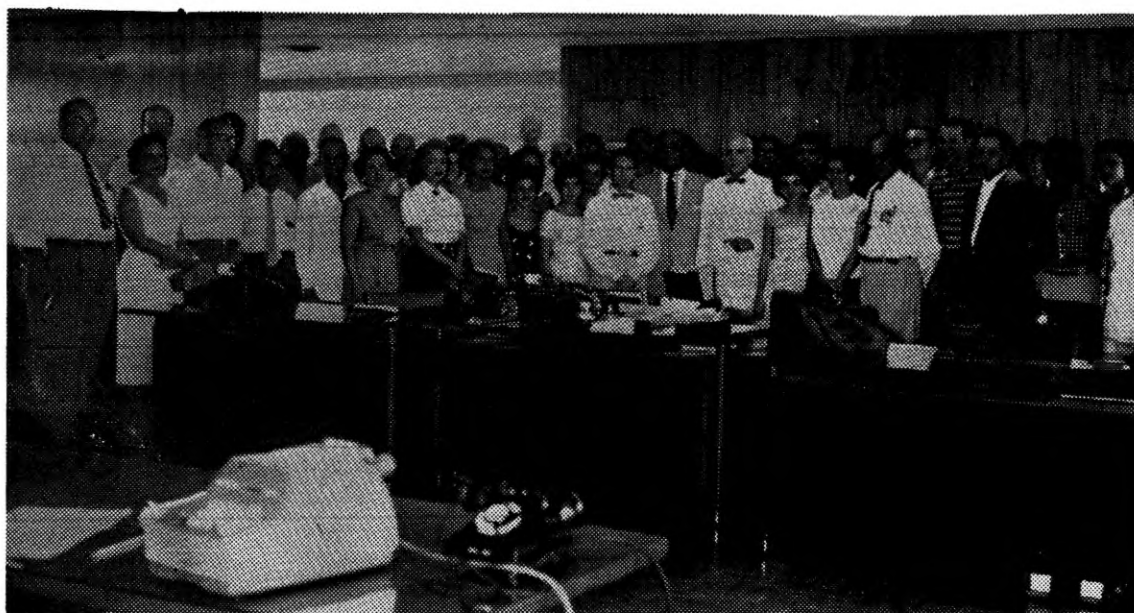


AUNQUE

USTED NO LO CREA



Estas no son las ruinas de ninguna ciudad antigua. Corresponden estas fotos a dos puentes, el de Pedasí y el de Mariabén, en la Provincia de Los Santos, que fueron iniciados hace diez años y permanecieron inconclusos, abandonados e invadidos por la maleza, como puede verse. Su rescate y terminación, obra de la División "B", ha correspondido al actual Ministro de - Obras Públicas, Ingeniero López Fábrega.



Atendiendo a cordial invitación del Gerente de la Cervecería Nacional, Mayor Alfredo Alemán, el personal del Ministerio de Obras Públicas y del Departamento de C.A.M. visitaron la nueva planta en Pasadena, donde se les explicó el proceso de fabricación de la cerveza y se los agasajó espléndidamente. Arriba, el Ministro Ing. López Fábrega quien dirigió la construcción de la Planta en su etapa inicial, firma el Registro de Visitantes. Abajo, el personal de C.A.M. con los ejecutivos de la Empresa.

INTRODUCCION A LA INGENIERIA DE TRANSITO

Por el Ing. T.G. Duque V.

La Ingeniería de Tránsito es aquella fase de la Ingeniería que trata del planeamiento y el diseño geométrico de calles, de las carreteras y de sus tierras inmediatas, con sus operaciones consecuentes. La mayor utilidad que presta es la de proporcionar seguridad, conveniencia, transporte económico de personas y productos.

Los Elementos de la Ingeniería de Tránsito son:

- A. Estudios de tránsito y sus características.
- B. Operaciones de tránsito:
 - 1) Reglamentos y medidas
 - 2) Aparatos de control
- C. Planeamiento:
 - 1) Estudios para planeamientos
 - 2) Programas y proyectos
- D. Diseño geométrico:
 - 1) Canalización
- E. Administración

Ha sido la movilización uno de los objetivos más predominantes y por lo consiguiente un magnífico termómetro de su progreso.

El automóvil, antes considerado como un artículo de lujo y una mera novedad, es hoy día un factor imperativo en la vida del hombre. Actualmente el transporte camionero de los artículos es vital. Todos los artículos son distribuidos total o parcialmente por medio de camiones. Todo esto: la movilidad individual, la economía general, el movimiento de artículos y el transporte en masa, descansan

grandemente en el correcto desenvolvimiento de las operaciones de tránsito.

El creciente uso del transporte automotor está comprobado por el tremendo aumento de vehículos en carreteras. Tenemos que de 1943 a 1956, en la República de Panamá la cantidad de carros se ha cuadruplicado. Hay que saber que el uso de automóviles está relacionado estrechamente con la economía general de la Nación.

Casi en su totalidad, el movimiento comercial se lleva en Panamá por medio de vehículos. El transporte de personas por medio de autobuses tiene en todos los países un gran porcentaje de utilidad.

La Ingeniería de Tránsito es un campo relativamente nuevo, pero no por esto deja de tener la misma importancia (tal vez más en nuestro país a causa de nuestras condiciones) que las demás ramas de la Ingeniería.

En los Estados Unidos, la Ingeniería de Tránsito ha disminuido la rata de muertes a causa de accidentes, a una tercera parte de lo que era hace 30 años atrás.

Para un concienzudo estudio de un viaducto es lo más necesario obtener el volumen de tránsito, el grado de congestión. Habiendo obtenidos estos preliminares, se podría entonces determinar las necesidades y las futuras mejoras. La solución entonces tomaría forma física en el Diseño Geométrico en donde se determinaría, entre otras cosas, la velocidad de diseño, la capacidad, y el tipo funcional (autopista, vía expresa, etc.)

(Continúa en la Página No. 22)



Al comienzo de la segunda quincena de Abril último el Ministro de Obras Públicas, Ing. López Fábrega, hizo una jira de inspección de la Carretera Interamericana que lo llevó hasta la frontera y bien adentro en el territorio de Costa Rica. Arriba aparece en animada charla con el ex-Presidente Otilio Ulate, técnicos y funcionarios ticos y panameños. Abajo, en el Paso de los Reales con miembros de su comitiva, la prensa y el Gerente de la Chiriquí Land Co. en Puerto Armuelles, señor - - Holcombe, quien lo atendió con su acostumbrada liberalidad.

(Viene de la Página No. 20)

"Operaciones de Tránsito" es un campo técnico que requiere unidades entrenadas capaces de hacer uso de los métodos de la Ingeniería para llegar a soluciones efectivas y en donde es esencialísimo el respaldo legal.

MARQUE EN ROJO ESTA FECHA

El 9 de Octubre próximo ajusta un nuevo año el Ing. Don Ramiro Ramírez, Ingeniero Administrativo de C.A.M., a quien todos estimamos sinceramente por sus dotes caballerosas y por sus excelentes cualidades de jefe consecuente que sabe ser también un jefe corcía. A través de "ABRIENDO CAMINOS" el personal de C.A.M. le anticipa desde ahora sus felicitaciones.

DISMINUYEN LAS MUERTES DE TRAFICO EN ESTADOS UNIDOS

Las muertes por accidentes de tránsito en los EE.UU. disminuyeron un tres por ciento en 1957 (de 39,628 en 1956 a 38,500 el año pasado), según informes de la Junta de Seguridad Nacional (National Safety Council).

La proporción de muertes en 1957 (por cada 100 millones de vehículo-millas), fue de 5.9, el record más bajo. El record anterior fue 6.3 en 1956 y 1954.

VOTADA UNA PARTIDA PARA VIA PANAMERICANA

El Congreso de los EE.UU. votó el mes pasado una partida de US \$10 millones para pavimentación de la Carretera Panamericana. Los fondos serán empleados para una superficie bituminosa de dos pulgadas

Guatemala recibirá \$ 2,812,000; Nicaragua \$ 1,246,000; Costa Rica \$ 2,662,000; Panamá \$ 2,728,000 y el resto del dinero será destinado a fines administrativos.

DE TODAS PARTES

El puente de cantilever más largo en los Estados Unidos y el tercero de su tipo en el mundo, está para ser terminado en Nueva Orleans; es conocido como el "greater New Orleans Bridge" y se extiende de una a otra orilla del Mississippi; tiene una extensión de 2.3 millas.

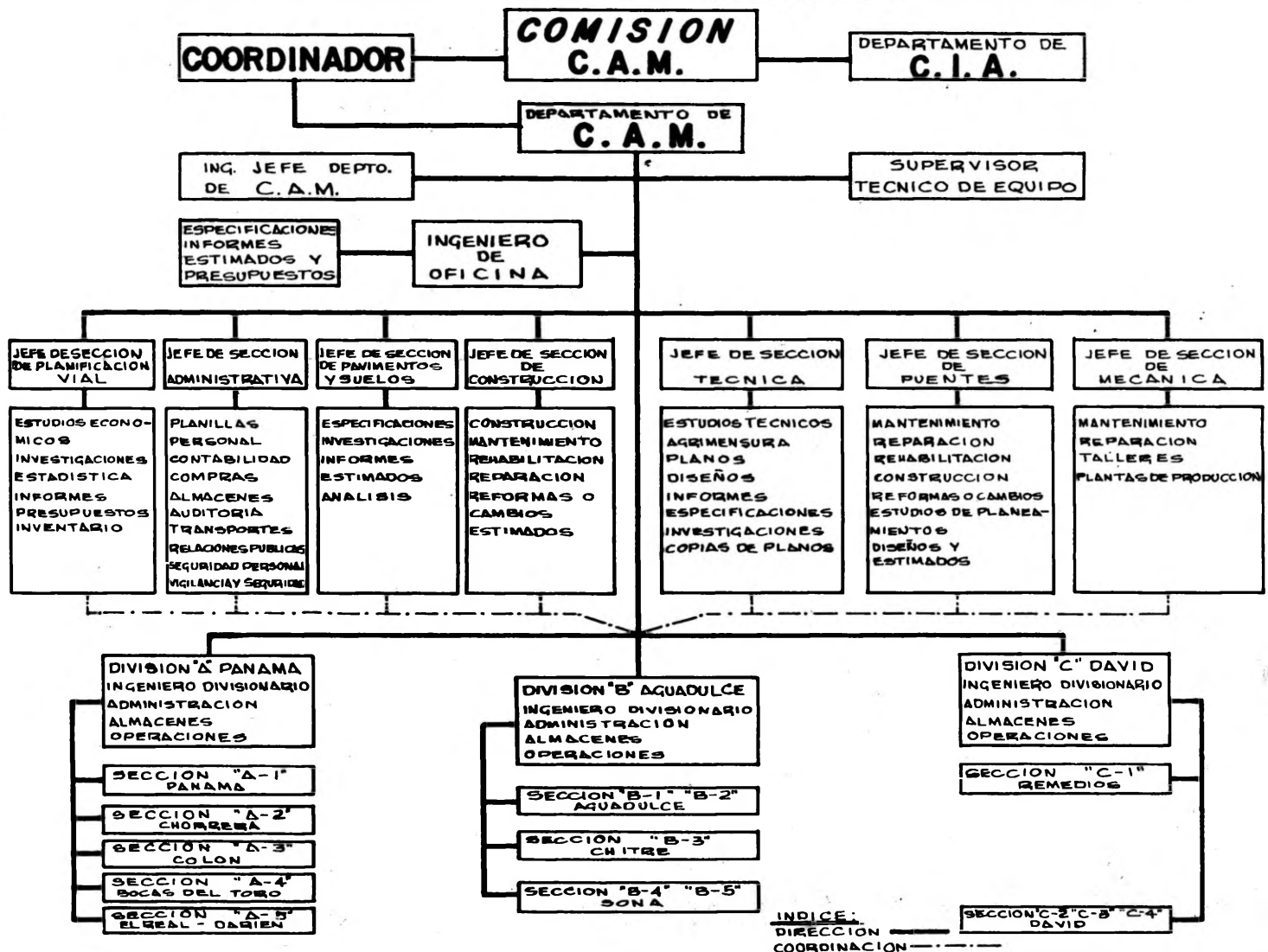
En Nicaragua se construyen bajo contrato proyectos principales que abarcan obras de puentes, terracería, drenaje y sub-base. Dos de los proyectos están en la Carretera Panamericana y dos en la carretera Rama e incluyen construcción de diez puentes de concreto en la vía Panamericana.

En Abril último se reunió en Washington bajo la presidencia del Ing. Rómulo O'Farril el Comité Directivo Permanente de los Congresos Panamericanos de Carreteras. El Sr. O'Farril, quien es un gran impulsador de la Vía Interamericana planteó en esa reunión la cuestión del Tapon del Darién adoptándose importantes decisiones, previas consultas con Panamá y Colombia, los países directamente interesados en ese proyecto.



El Ministro de Obras Públicas y funcionarios de la CAM fueron invitados por Cemento Panamá para presenciar los trabajos que adelanta en Quebrancha en los que por primera vez se usa en Panamá el procedimiento de concreto pretensionado o pre-reforzado; este sistema se considera más económico y más fácil para trabajar, reemplazando las costosas vigas de acero. El Ministro López Fábrega aparece inspeccionando los trabajos.

ORGANOGRAMA DE LA C.A.M.



DIBUJADO POR: A. ESPOSITO A.
SOMETIDO A: R. RAMIREZ
PANAMA 19 DE ABRIL DE 1958.

